

18 de febrero de 2014

## NOTA DE PRENSA

### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(Diciembre de 2013 y resultados preliminares para 2013 en su conjunto)

*En diciembre de 2013, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 21,3 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó salidas netas por importe de 3 mm de euros (datos sin desestacionalizar).*

*En 2013 considerado en su conjunto, el superávit de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro ascendió, en cifras desestacionalizadas, a 221,3 mm de euros (alrededor del 2,3% del PIB), frente al superávit de 128,6 mm de euros registrado en 2012. El agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 26 mm de euros en 2013, frente a las entradas netas de 69 mm de euros observadas en 2012. Este descenso fue el resultado de efectos compensatorios que afectaron a las inversiones directas (un incremento de las salidas netas de 4 mm de euros a 117 mm de euros) y a las inversiones de cartera (un incremento de las entradas netas de 72 mm de euros a 142 mm de euros).*

#### Cuenta corriente

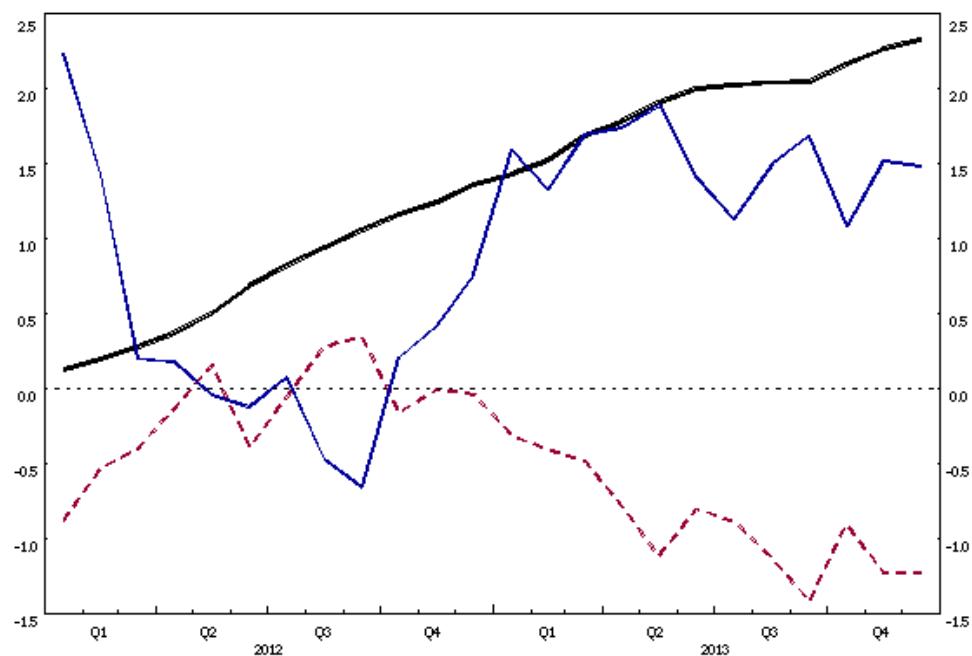
En diciembre de 2013, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 21,3 mm de euros (véase cuadro 1), como resultado de los superávits contabilizados en las balanzas de bienes (14,9 mm de euros), servicios (8,7 mm de euros) y rentas (9,3 mm de euros), que se contrarrestaron, en parte, con un déficit de la balanza de transferencias corrientes (11,6 mm de euros).

Los resultados preliminares para el año 2013 en su conjunto indican que la balanza por cuenta corriente registró, en cifras desestacionalizadas, un superávit de 221,3 mm de euros (alrededor del 2,3% del PIB de la zona del euro; véanse cuadro 1 y gráfico 1), frente al superávit de 128,6

mm de euros contabilizado en 2012 (aproximadamente, el 1,4% del PIB de la zona del euro). Este aumento tuvo su origen en los incrementos de los superávits observados en las balanzas de *bienes* (de 98,8 mm de euros a 175,8 mm de euros), *servicios* (de 88,6 mm de euros a 104,9 mm de euros) y *rentas* (de 49,8 mm de euros a 61,4 mm de euros), que se contrarrestaron, en parte, con un déficit en la balanza de *transferencias corrientes* (que pasó de 108,6 mm de euros a 120,8 mm de euros).

**Gráfico 1. Balanza de pagos de la zona del euro: transacciones acumuladas de 12 meses (porcentaje del PIB)**

— **balanza por cuenta corriente (desestacionalizada)**  
 ----- **inversiones directas netas (sin desestacionalizar)**  
 — **inversiones de cartera netas (sin desestacionalizar)**



Fuente: BCE.

## Cuenta financiera

En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró salidas netas por importe de 3 mm de euros en diciembre de 2013, como resultado de las salidas netas de *inversiones de cartera* (7 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas de *inversiones directas* (4 mm de euros).

Las entradas netas de *inversiones directas* tuvieron su origen en las entradas netas registradas tanto en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (3 mm de euros) como

en otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas), que se cifraron en 1 mm de euros.

Las salidas netas de *inversiones de cartera* fueron el resultado de las salidas netas de *instrumentos del mercado monetario* (46 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas tanto de *acciones y participaciones* (26 mm de euros) como de *bonos y obligaciones* (13 mm de euros). La evolución de las inversiones de cartera se caracterizó por las compras netas tanto de valores de la zona del euro, realizadas por no residentes (8 mm de euros), como de valores extranjeros efectuadas por residentes en la zona (15 mm de euros).

La cuenta de *derivados financieros* registró entradas netas por importe de 2 mm de euros.

En *otras inversiones* se registraron salidas netas por importe de 48 mm de euros, como resultado, principalmente, de las salidas netas contabilizadas en *IFM excluido el Eurosistema* (52 mm de euros) y *Administraciones Públicas* (3 mm de euros). Estas salidas se compensaron, en parte, con entradas netas en las rúbricas de *otros sectores* (7 mm de euros) y *Eurosistema* (1 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) se redujo en 19 mm de euros en diciembre de 2013 (de 561 mm de euros a 542 mm de euros), debido, principalmente, a un descenso del precio de mercado del oro y, en menor medida, de las cotizaciones de los valores denominados en moneda extranjera. La contribución de las transacciones netas (excluidos los efectos de valoración) compensó ligeramente (1 mm de euros) estas variaciones.

En el año 2013 considerado en su conjunto, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 26 mm de euros, frente a las entradas netas de 69 mm de euros contabilizadas en 2012. Este descenso fue el resultado de efectos compensatorios que afectaron a las *inversiones directas* (un incremento de las salidas netas de 4 mm de euros a 117 mm de euros) y a las *inversiones de cartera* (un incremento de las entradas netas de 72 mm de euros a 142 mm de euros). Este último reflejó, principalmente, un aumento de las compras netas de valores de la zona del euro por parte de no residentes (que se incrementaron de 259 mm de euros a 365 mm de euros).

## **Revisiones de los datos**

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos correspondientes a noviembre de 2013, que no han supuesto cambios significativos con respecto a las cifras publicadas anteriormente en las *cuentas corriente, de capital y financiera*.

## Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

*En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos desestacionalizados y ajustados por días laborables. Los datos sobre la cuenta financiera no están desestacionalizados ni ajustados por días laborables.*

*De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.*

*En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series históricas de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los datos hasta diciembre de 2013 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de marzo de 2014. En la dirección del BCE en Internet pueden consultarse notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro se publicará el 21 de marzo de 2014. El BCE comenzará a publicar, a finales de 2014, las estadísticas de la balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro de conformidad con la Orientación BCE/2011/23, que se ajusta a la sexta edición del Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional (MBP6) del FMI. Para obtener información más detallada, consúltese la página web específica sobre este tema.*

Persona de contacto para consultas de los medios de comunicación: Stefan Ruhkamp, teléfono: +49 69 1344 5057

**Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

**Banco Central Europeo**

Dirección General de Comunicación y Servicios Lingüísticos  
División de Relaciones con los Medios de Comunicación Globales  
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404  
Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.**

**Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro**

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y ajustados por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores		2013											
	Dic 2012	Dic 2013	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
<b>CUENTA CORRIENTE</b>	<b>128,6</b>	<b>221,3</b>	<b>13,8</b>	<b>15,1</b>	<b>21,5</b>	<b>18,3</b>	<b>21,4</b>	<b>21,8</b>	<b>13,0</b>	<b>15,4</b>	<b>14,3</b>	<b>22,2</b>	<b>23,3</b>	<b>21,3</b>
<i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i>	<i>1,4</i>	<i>2,3</i>												
Ingresos	3.179,7	3.200,3	263,4	263,1	267,4	268,4	267,3	269,9	263,0	265,5	268,9	265,6	269,3	268,5
Pagos	3.051,1	2.979,0	249,5	248,0	245,9	250,1	245,9	248,1	250,1	250,1	254,6	243,4	246,0	247,2
<b>Bienes</b>	<b>98,8</b>	<b>175,8</b>	<b>11,7</b>	<b>11,6</b>	<b>17,5</b>	<b>17,0</b>	<b>17,3</b>	<b>13,3</b>	<b>10,2</b>	<b>13,5</b>	<b>13,5</b>	<b>16,6</b>	<b>18,7</b>	<b>14,9</b>
Ingresos (exportaciones)	1.920,4	1.940,5	161,0	159,9	162,5	163,3	162,3	160,4	156,7	159,6	161,8	162,9	165,7	164,5
Pagos (importaciones)	1.821,6	1.764,7	149,3	148,3	144,9	146,3	145,0	147,0	146,5	146,2	148,3	146,3	147,0	149,5
<b>Servicios</b>	<b>88,6</b>	<b>104,9</b>	<b>7,2</b>	<b>8,2</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>7,4</b>	<b>9,4</b>	<b>10,1</b>	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>	<b>10,1</b>	<b>9,4</b>	<b>8,7</b>
Ingresos (exportaciones)	626,3	651,5	51,6	52,6	54,0	54,3	53,9	55,4	54,7	54,1	56,5	54,8	55,0	54,7
Pagos (importaciones)	537,7	546,6	44,3	44,4	45,5	45,7	46,5	45,9	44,6	46,0	47,3	44,7	45,6	46,0
<b>Rentas</b>	<b>49,8</b>	<b>61,4</b>	<b>4,6</b>	<b>5,1</b>	<b>5,1</b>	<b>2,4</b>	<b>6,4</b>	<b>8,4</b>	<b>4,3</b>	<b>3,9</b>	<b>2,1</b>	<b>4,9</b>	<b>4,9</b>	<b>9,3</b>
Ingresos	534,9	511,6	42,2	42,3	42,5	42,9	43,1	45,6	44,1	43,5	42,2	40,3	41,3	41,6
Pagos	485,1	450,3	37,6	37,3	37,4	40,5	36,7	37,1	39,8	39,6	40,1	35,5	36,4	32,3
<b>Transferencias corrientes</b>	<b>-108,6</b>	<b>-120,8</b>	<b>-9,7</b>	<b>-9,7</b>	<b>-9,6</b>	<b>-9,7</b>	<b>-9,7</b>	<b>-9,4</b>	<b>-11,6</b>	<b>-10,1</b>	<b>-10,5</b>	<b>-9,4</b>	<b>-9,7</b>	<b>-11,6</b>
Ingresos	98,2	96,7	8,6	8,3	8,4	8,0	8,0	8,6	7,5	8,2	8,4	7,5	7,3	7,7
Pagos	206,8	217,4	18,3	18,0	18,0	17,7	17,8	18,0	19,2	18,3	18,9	17,0	17,0	19,3

Fuente: BCE.

**Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro**

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin ajustar por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores						Noviembre 2013 (datos revisados)			Diciembre 2013		
	Diciembre 2012			Diciembre 2013								
	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos
<b>CUENTA CORRIENTE</b>	<b>126,2</b>	<b>3.179,0</b>	<b>3.052,7</b>	<b>216,7</b>	<b>3.195,0</b>	<b>2.978,3</b>	<b>27,2</b>	<b>265,4</b>	<b>238,2</b>	<b>33,2</b>	<b>275,4</b>	<b>242,2</b>
Bienes	94,9	1.919,5	1.824,6	173,4	1.935,5	1.762,1	18,9	166,2	147,3	13,9	153,8	139,9
Servicios	88,7	626,6	537,9	105,4	651,6	546,2	7,6	51,9	44,3	10,1	58,7	48,6
Rentas	49,3	535,5	486,1	62,5	512,3	449,8	6,3	38,8	32,5	11,9	47,2	35,4
Transferencias corrientes	-106,8	97,3	204,1	-124,7	95,6	220,3	-5,6	8,5	14,1	-2,7	15,6	18,3
<b>CUENTA DE CAPITAL</b>	<b>5,0</b>	<b>28,8</b>	<b>23,8</b>	<b>18,1</b>	<b>29,4</b>	<b>11,3</b>	<b>1,7</b>	<b>2,3</b>	<b>0,5</b>	<b>2,3</b>	<b>4,1</b>	<b>1,8</b>
	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos
<b>CUENTA FINANCIERA<sup>1)</sup></b>	<b>-140,9</b>			<b>-246,5</b>			<b>-27,1</b>			<b>-49,6</b>		
<b>INVERSIONES DIRECTAS<sup>2)</sup></b>	<b>-3,6</b>	<b>-329,9</b>	<b>326,3</b>	<b>-116,7</b>	<b>-198,3</b>	<b>81,6</b>	<b>-11,8</b>	<b>-19,8</b>	<b>8,0</b>	<b>4,1</b>	<b>-6,3</b>	<b>10,3</b>
Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos	56,2	-190,0	246,2	-66,0	-126,7	60,6	-2,3	-9,0	6,8	2,7	-3,6	6,2
Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas)	-59,7	-139,9	80,1	-50,7	-71,6	20,9	-9,5	-10,8	1,3	1,4	-2,7	4,1
<b>INVERSIONES DE CARTERA</b>	<b>72,3</b>	<b>-186,4</b>	<b>258,7</b>	<b>142,2</b>	<b>-222,7</b>	<b>365,0</b>	<b>59,4</b>	<b>-11,7</b>	<b>71,1</b>	<b>-6,8</b>	<b>-14,7</b>	<b>7,9</b>
Acciones y participaciones	86,5	-57,6	144,1	110,6	-136,5	247,1	12,5	-0,4	12,9	26,1	-7,0	33,2
Valores distintos de acciones	-14,2	-128,8	114,6	31,6	-86,3	117,9	46,9	-11,3	58,2	-32,9	-7,7	-25,2
Bonos y obligaciones	-7,2	-126,5	119,3	26,8	-68,6	95,4	47,4	-7,8	55,3	12,6	1,4	11,3
Instrumentos del mercado monetario	-7,0	-2,3	-4,7	4,8	-17,7	22,5	-0,5	-3,4	2,9	-45,5	-9,0	-36,5
<b>PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA</b>	<b>68,8</b>	<b>-516,2</b>	<b>585,0</b>	<b>25,5</b>	<b>-421,1</b>	<b>446,6</b>	<b>47,6</b>	<b>-31,5</b>	<b>79,1</b>	<b>-2,7</b>	<b>-21,0</b>	<b>18,3</b>
<b>DERIVADOS FINANCIEROS (NETO)</b>	<b>3,4</b>			<b>13,5</b>			<b>-4,9</b>			<b>2,3</b>		
<b>OTRAS INVERSIONES</b>	<b>-199,2</b>	<b>4,8</b>	<b>-204,0</b>	<b>-281,2</b>	<b>117,1</b>	<b>-398,3</b>	<b>-70,1</b>	<b>-34,4</b>	<b>-35,7</b>	<b>-47,8</b>	<b>97,8</b>	<b>-145,7</b>
Eurosistema	13,8	-5,2	19,0	-61,2	20,4	-81,6	-4,2	5,2	-9,3	0,6	-0,9	1,4
Administraciones Públicas	-1,0	-4,7	3,7	5,9	10,8	-4,9	-5,8	-5,1	-0,6	-3,3	0,7	-4,0
de las cuales: efectivo y depósitos	1,0	1,0		2,0	2,0		-4,0	-4,0		1,6	1,6	
IFM (excluido el Eurosistema)	-112,2	122,4	-234,6	-263,1	65,7	-328,8	-33,4	-5,7	-27,7	-52,4	99,9	-152,3
a largo plazo	12,6	28,4	-15,8	59,6	133,8	-74,2	-10,1	-6,5	-3,6	48,9	54,3	-5,4
a corto plazo	-124,8	93,9	-218,7	-322,7	-68,2	-254,6	-23,3	0,8	-24,1	-101,3	45,6	-146,9
Otros sectores	-99,9	-107,7	7,8	37,2	20,3	16,9	-26,8	-28,8	2,0	7,3	-1,9	9,2
de las cuales: efectivo y depósitos	-37,7	-37,7		-28,2	-28,2		-23,0	-23,0		-7,6	-7,6	
<b>ACTIVOS DE RESERVA</b>	<b>-13,9</b>	<b>-13,9</b>		<b>-4,3</b>	<b>-4,3</b>		<b>0,2</b>	<b>0,2</b>		<b>-1,3</b>	<b>-1,3</b>	
Errores y omisiones	9,8			11,7			-1,8			14,0		

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.